



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/938
6 December 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункты 54, 63, 64, 64е, 66, 139 и
114 повестки дня

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ПЯТНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

КОНТРОЛЬ ВО ВСЕХ ЕГО АСПЕКТАХ

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ

Последствия для бюджета по программам проектов резолюций, рекомендованных Первым комитетом в его докладах (A/43/833, пункт 10; A/43/855, пункт 14, проект резолюции A; A/43/856, пункт 71, проекты резолюций I и N; A/43/858, пункт 11, проект резолюции A; и A/43/894, пункт 14, проект резолюции B)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Флор Акконсьямесса де РОДРИГЕС (Венесуэла)

1. На своем 41-м заседании, состоявшемся 5 декабря 1988 года, Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел представленные Генеральным секретарем заявления (A/C.5/43/38, A/C.5/43/46 и Add.1, A/C.5/43/49, A/C.5/43/48, A/C.5/43/47 и A/C.5/43/39) о последствиях для бюджета по программам проектов резолюций, рекомендованных Первым комитетом: по

пункту 54 повестки дня – проекта резолюции, озаглавленного "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока" (A/43/833, пункт 10); по пункту 63 повестки дня (Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие) – проекта резолюции, озаглавленного "Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года и оказанию содействия заключению конвенции по химическому оружию" (A/43/855, пункт 14, проект резолюции A); по пункту 64 повестки дня (Всеобщее и полное разоружение) – проекта резолюции, озаглавленного "Международная торговля оружием" (A/43/856, пункт 71, проект резолюции 1); по пункту 64е повестки дня (Всеобщее и полное разоружение: ядерное разоружение) – проекта резолюции, озаглавленного "Всеобъемлющее исследование Организации Объединенных Наций, касающееся ядерного оружия" (A/43/856, пункт 71, проект резолюции N); по пункту 66 повестки дня (Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой специальной сессии) – проекта резолюции, озаглавленного "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность" (A/43/858, пункт 11, проект резолюции A); и по пункту 139 повестки дня (Контроль во всех его аспектах) – проекта резолюции, озаглавленного "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля" (A/43/894, пункт 14, проект резолюции B). Пятому комитету был представлен соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/43/7/Add.9).

2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этих пунктов, отражены в соответствующем кратком отчете (A/C.5/43/SR.41).

РЕШЕНИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

A. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

3. Пятый комитет без голосования постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия его проекта резолюции, рекомендованного Первым комитетом в пункте 10 его доклада (A/43/833), Генеральный секретарь покроет дополнительные расходы из внебюджетных ресурсов и что поэтому по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов не потребуется никаких дополнительных ассигнований.

B. Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие

4. Пятый комитет без голосования постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции A "Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года и оказанию содействия заключению конвенции по химическому оружию, рекомендованного Первым комитетом в пункте 14 его доклада (A/43/855), по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 60 500 долл. США. Кроме того, предлагаемый повторный созыв группы квалифицированных экспертов в Женеве будет являться исключением из пункта 4 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года.

/...

C. Всеобщее и полное разоружение

5. Пятый комитет без голосования постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции I "Международные поставки оружия", рекомендованного Первым комитетом в пункте 71 его доклада (A/43/856), по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов не потребуется никаких дополнительных ассигнований.

D. Всеобщее и полное разоружение: ядерное разоружение

6. В результате заносимого в отчет о заседании голосования Пятый комитет 98 голосами против 3 при 4 воздержавшихся постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции N "Всеобъемлющее исследование Организации Объединенных Наций, касающееся ядерного оружия", рекомендованного Первым комитетом в пункте 71 его доклада (A/43/856), по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 122 800 долл. США.

7. Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

1/ Представитель Франции после голосования разъяснил, что его делегация намеревалась не голосовать "за", а воздержаться. Впоследствии представители Кувейта и Сомали указали, что, если бы их делегации присутствовали на голосовании, они голосовали бы "за".

Воздержались: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Нидерланды, Португалия.

Е. Обзор осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой специальной сессии

8. Пятый комитет без голосования постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции А "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность", рекомендованного Первым комитетом в пункте 11 его доклада (А/43/858), соответствующие дополнительные расходы будут покрываться из внебюджетных ресурсов и поэтому никаких дополнительных ассигнований по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов не потребуется.

Г. Контроль во всех его аспектах

9. В результате заносимого в отчет о заседании голосования Пятый комитет 97 голосами против 1 при 1 воздержавшемся постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции В "Исследование роли Организации Объединенных Наций в области контроля", рекомендованного Первым комитетом в пункте 14 его доклада (А/43/894), по разделу 2В бюджета по программам на двухгодичный период 1988-1989 годов потребуются дополнительные ассигнования в размере 147 300 долл. США.

10. Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гренада, Греция, Дания, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Португалия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сингапур, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика,

2/ Впоследствии представители Колумбии, Кувейта, Марокко, Румынии, Свазиленда, Сомали, Туниса и Чили указали, что, если бы их делегации присутствовали на голосовании, они голосовали бы "за".

Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

11. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки сделали заявления с разъяснением позиций и мотивов голосования.
